



108. Ausgabe  
September 2013

Zugestellt durch Post.at

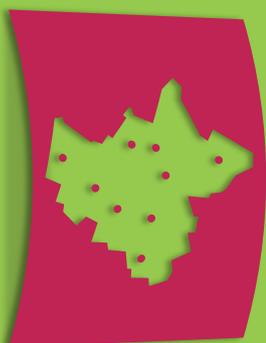


Sierndorf • Höbersdorf • Oberhautzentl  
Obermallebarn • Oberolberndorf • Senning  
Untershautzentl • Untermallebarn • Unterparschenbrunn

Impressionen vom Dorffest 2013:

1 Die Autoren Veronika und Kurt Jüthner; 2 Bezirkshauptmann Hofrat Dr. Waltraud Müllner-Toifl, Weihbischof DI Mag. Stephan Turnovszky; 3 NÖ-Militärkommandant Brigadier Rudolf Striedinger, Präsident der NÖ-Landwirtschaftskammer NR Ing. Hermann Schultes und Bürgermeister Gottfried Lehner.

Bilder: Robert Kleinmaier



Liebe Gemeindebürgerinnen,  
liebe Gemeindebürger!



Urlaubszeit und Ferien sind zu Ende und der Ernst des Lebens ist wieder in unseren Alltag zurückgekehrt. Schulen und Kindergärten haben wieder ihre Pforten geöffnet. Langsam aber sicher zieht der Herbst ins Land.

Unser bestes Kapital sind die Kinder. Der Kindergarten Höbersdorf ist mit drei Gruppen (62 Kinder) voll ausgelastet.

Der Kindergarten in Sierndorf wurde ausgebaut. Vier Gruppen sind besetzt. Voraussichtlich können wir nach dem ersten Halbjahr auch die fünfte Gruppe eröffnen. Die erforderliche Kinderanzahl wird etwa ab März 2014 erreicht sein. Eine weitere Pädagogin wurde seitens der Kindergarteninspektorin zugesagt.

Erfreulich ist auch unser Schulbetrieb. 42 Erstklassler haben ihre ersten Schritte in unsere neu renovierte Schule getan. Unsere Volksschulabgänger haben ihren weiteren Bildungsweg in die umliegenden Mittelschulen und Gymnasien in Stockerau und Göllersdorf angetreten.

Ich lade Sie ein, mit mir einen kleinen Rückblick zu machen. Was konnte in unserer Gemeinde in den letzten Jahren alles umgesetzt und erreicht werden? Viele Projekte und Bauvorhaben konnten wir verwirklichen. Wenn wir genau überlegen, war für jede Katastralgemeinde einiges dabei. Es war sicher nicht immer leicht, jedoch interessant, für unsere Bevölkerung zu arbeiten. Ein gemeinsamer Weg, mit den gleichen Aufgaben und Zielen war gewinnbringend. Wir konnten nicht nur die Bewohnerinnen und Bewohner in unserer Gemeinde sondern auch unsere Aufsichtsbehörde von unseren Maßnahmen überzeugen. Und wenn es verschiedene Meinungen gab, war es unser Ziel, in Gesprächen Differenzen abzuklären.

Ein wesentlicher Informationsträger war unser Gemeindekurier, der über unsere Gemeindearbeit, und darüber hinaus über unsere Vereinsarbeit berichtet hat. Selbstverständlich hat auch unsere Wirtschaft mit Inseraten nicht nur die Kosten für unsere Zeitung abgedeckt, sondern auch über ihre Angebote informiert.

Wir sind nach dem Jahr 2011 nun schon zum zweiten Mal in unserem Bezirk Korneuburg als vereinsfreundlichste Gemeinde ausgezeichnet worden. Ich glaube, dass ein gemeinsamer Weg der richtige ist, um unsere Gemeinde lebenswert und interessant zu machen.

Zusammenhalt und gemeinsame Arbeit haben uns ausgezeichnet. Fast ausschließlich einstimmige Beschlüsse – abgesehen von sehr wenigen parteipolitisch geprägten Entscheidungen – waren die Grundlage für unsere Erfolge. Projekte zu planen und zu verwirklichen ist leicht, wenn Geschlossenheit und gemeinsame Verantwortung gegeben sind.

Meine fast 14-jährige Tätigkeit als Bürgermeister war dadurch geprägt. Ich danke daher allen Funktionärinnen und Funktionären, sowie der gesamten Bevölkerung unserer Gemeinde für ihre Hilfe und Mitarbeit.

Ihr

A handwritten signature in green ink, which appears to read 'Gottfried Lehner'. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Gottfried Lehner,  
Bürgermeister



# Nationalratswahl 2013 am Sonntag, 29. September 2013

## Wahlberechtigt ist,

wer spätestens am Wahltag 16 Jahre alt wird und

- am Stichtag (9. Juli 2013) österreichische Staatsbürgerin oder österreichischer Staatsbürger mit Hauptwohnsitz in Österreich ist oder
- Auslandsösterreicherin oder Auslandsösterreicher (Hauptwohnsitz im Ausland) und in die Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen ist.

## Wählen können Sie

- **im Wahllokal** in der Gemeinde Ihres Hauptwohnsitzes. Sollten Sie voraussichtlich nicht im Wahllokal wählen können, so beantragen Sie bitte gleich Ihre Wahlkarte;
- **mit der Wahlkarte** im Inland: Mit Ihrer Wahlkarte wählen Sie im Inland je nach Wunsch in einem dafür vorgesehenen Wahllokal in Österreich, vor einer „fliegenden Wahlbehörde“ (sie kommt zu Ihnen, wenn Sie bettlägerig, geh- oder transportunfähig sind) oder – portofrei – mittels Briefwahl;
- **mit Wahlkarte im Ausland:** Mit der Wahlkarte können Sie Ihre Stimme per Briefwahl – portofrei – abgeben.

## Wie kann eine Wahlkarte beantragt werden?

Die Ausstellung der Wahlkarte kann schriftlich (per Telefax, E-Mail oder mittels Anforderungskarte) bei der Gemeinde beantragt werden.

Die Beantragung muss entweder

- bis **Mittwoch, 25. September 2013,**
- oder bis **Freitag, 27. September 2013, 12.00 Uhr,** wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an den Antragsteller oder an die Antragstellerin oder an eine vom Antragsteller oder der Antragstellerin bevollmächtigte Person möglich ist, erfolgen.

**Nehmen Sie bitte Ihre „Wählerverständigungskarte“ ins Wahllokal mit, um der Wahlkommission die Arbeit zu erleichtern – DANKE!**

## Wahllokale und Wahlzeiten in der Marktgemeinde Sierndorf

	Wahllokal	Wahlzeit
Wahlsprenzel 1	Sierndorf, Gemeindeamt	7.30 bis 14.00 Uhr
Wahlsprenzel 2	Höbersdorf, Pfarrheim	9.00 bis 12.00 Uhr
Wahlsprenzel 3	Oberhautzentel, FF-Haus	8.30 bis 11.30 Uhr
Wahlsprenzel 4	Obermallebarn, FF-Haus	9.00 bis 12.00 Uhr
Wahlsprenzel 5	Oberolberndorf, FF-Haus	9.00 bis 12.00 Uhr
Wahlsprenzel 6	Senning, FF-Haus	9.00 bis 12.00 Uhr
Wahlsprenzel 7	Unterhautzentel, Gemeinschaftshaus	9.30 bis 11.30 Uhr
Wahlsprenzel 8	Untermallebarn, FF-Haus	9.30 bis 12.00 Uhr
Wahlsprenzel 9	Unterparschenbrunn, Gasthaus Schödl	10.00 bis 12.00 Uhr
	<b>Besondere Wahlbehörde („fliegende Wahlbehörde“)</b>	9.00 bis 12.00 Uhr

Alle aktuellen Informationen zur Nationalratswahl finden sie auf: [www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

## Harald Riedl

2011 Unterhautzentel, Am Graben 21  
Tel. 0676/359 27 88, harald-riedl@aon.at

## Fenster • Service • Reparatur

Beratung, Montage, Verkauf von Holz- u. Kunststofffenster  
Rollladen, Insekten- u. Sonnenschutz

# Einwohnerdaten

## Eheschließungen, Geburten und Verstorbene:

### Eheschließungen

Frau Daniela Mauritz und  
Herr Wolfgang Peintner  
Frau Andrea Pfandlbauer und  
Herr Alexander Ehlers  
Frau Petra Harrauer und  
Herr Leopold Baumgartner  
Frau Mag. Maria Kastenhofer und  
Herr René Hrovath  
Frau Manuela Iser und  
Herr Christian Grundschober  
Frau Michaela Wayand und  
Herr Markus Promper  
Frau Petra Gneist und Herr Günter Lederer  
Frau Martina Marić und Herr Mato Josipović  
Frau Neta Rohatyn und Herr Florian Kaiser  
Frau Martina Aichmann und  
Herr Peter Czanik  
Frau Mag. (FH), MA Beatrix Kohlbauer und  
Herr Mag. (FH) Christoph Henneis

Ortschaft	Hauptwohnsitz	Nebenwohnsitz	Gesamt
<b>Sierndorf</b>	1.371	207	1.578
<b>Höbersdorf</b>	343	81	424
<b>Oberhautzentel</b>	236	34	270
<b>Obermallebarn</b>	257	52	309
<b>Oberolberndorf</b>	428	57	485
<b>Senning</b>	349	29	378
<b>Unterhautzentel</b>	240	28	268
<b>Untermallebarn</b>	283	32	315
<b>Unterparschenbrunn</b>	180	37	217
<b>Gesamt</b>	<b>3.687</b>	<b>557</b>	<b>4.244</b>

### Geburten

Tobias Forstner, Senning  
Leon Manuel Wammerl, Sierndorf  
Emelie Fasching, Unterhautzentel  
Marlene Anna Hochfelsner, Oberhautzentel

### Verstorbene

Josef Friedrich Satzinger, Höbersdorf  
Maria Schwinghammer, Senning  
Dr. Mathias Kühner, Höbersdorf  
Monika Reichmann, Obermallebarn  
Andreas Bencza, Sierndorf  
Anna Schörg, Unterhautzentel  
Stefan Peinlich, Sierndorf  
Maria Schörg, Höbersdorf  
Josef Böck, Unterparschenbrunn  
Josef Forstner, Senning

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at) - immer gut informiert

## Gartengestaltung ZANGL e.U.

Ihr kreativer, verlässlicher Gartengestalter.

Schwimmteiche · Naturpools · Zierteiche · Natursteinmauern · harmonische Gartengestaltungen

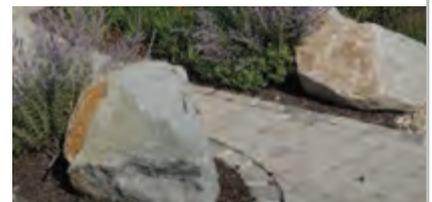
0676 / 488 21 80



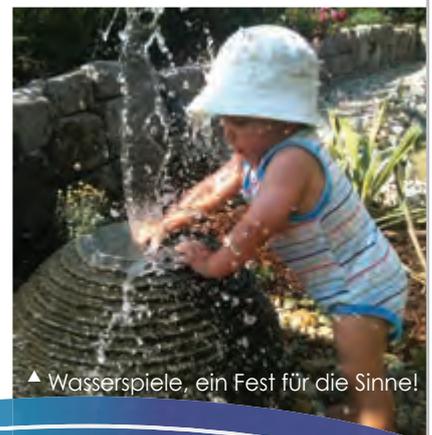
## Planen und gestalten im Herbst „Unser Schaugarten ist für Sie geöffnet“

Mo–Sa, von 7–19 Uhr

Getreidestraße 14 | 2011 Unterhautzentel



▲ Pflasterungen - Blickfang im Garten



▲ Wasserspiele, ein Fest für die Sinne!

Den Herbst von seiner schönsten Seite genießen! Nun ist die beste Zeit, sich über die nächste Saison Gedanken zu machen. Anregungen und viel Neues zu entdecken gibt es in unserem Schaugarten!  
Persönliche Beratung nach tel. Voranmeldung.



## Die aktuellen Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde

Datum	Was, Wann, Wo
Sonntag, 15. September	<b>Erntedankfest in Senning</b> , 09.30 Uhr. <b>Kapellenfest in Obermallebarn</b> , 14.30 Uhr.
Dienstag, 17. September	<b>Kostenlose Rechtsberatung</b> durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr.
Samstag, 21. September	<b>RADLpicknick in Korneuburg</b> , Gemeinsame Abfahrt der Sierndorfer RadfahrerInnen um 13:30 Uhr in Sierndorf.
Samstag, 21. und Sonntag, 22. September	<b>Flohmarkt der Pfarre Sierndorf</b> , des Verschönerungsvereins und des ÖKB Sektion Marterlkalender in der Halle der Fam. Weinhappel (Johannessgasse).
Sonntag, 22. September	<b>Fußball</b> : Sierndorf – Prottes, 16.00 Uhr.
Donnerstag, 26. September	<b>Gemütlicher Nachmittag</b> beim Doppler Heurigen.
Freitag, 27. September	<b>Sierndorfer Kulturtag: Heilbutt &amp; Rosen</b> in der Turnhalle der Volksschule Sierndorf, 18.00 Uhr Einlass
Samstag, 28. September	<b>TT</b> : SV Sierndorf: Mödling/Gumpoldskirchen/2, 15.00 Uhr.
Samstag, 05. Oktober	<b>Zivilschutz-Probealarm in ganz Österreich</b> , zwischen 12.00 Uhr und 13.00 Uhr. <b>Fußball</b> : Sierndorf – Spillern, 15.30 Uhr.
Sonntag, 06. Oktober	<b>Erntedankfestgottesdienst</b> , anschließend Pfarrkaffee in Höbersdorf. <b>Tierweihe zum Welttierschutztag</b> in Oberolberndorf, 10.30 Uhr. <b>Begegnung mit Gottes Steinen</b> , 14.00 Uhr. <b>Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung geöffnet</b> , Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.30 Uhr bis 11.00 Uhr.
Donnerstag, 10. Oktober	<b>ÖKB Stammtisch mit Sektion Marterlkalender</b> beim Heurigen Resinger in Sierndorf.
Samstag, 12. und Sonntag, 13. Oktober	<b>Herbstwanderung</b> des Wandervereins Sierndorf (Informationen im Blattinneren).
Sonntag, 13. Oktober	<b>Hl. Messe mit anschließender Tiersegnung</b> in Höbersdorf.
Samstag, 19. Oktober	<b>Fußball</b> : Sierndorf – Langenzersdorf, 15.00 Uhr.
Montag, 21. Oktober	<b>Mutterberatung</b> in der Volksschule Sierndorf, 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr.
Dienstag, 22. Oktober	<b>Kostenlose Rechtsberatung</b> durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr.
Samstag, 26. Oktober	<b>TT</b> : SV Sierndorf: Wiener Neudorf/3, 15.00 Uhr.
Sonntag, 27. Oktober	<b>Pfarrkaffee</b> im Feuerwehrhaus in Obermallebarn.
Donnerstag, 31. Oktober	<b>Weltspartag</b> in der Raiffeisenbank Sierndorf. <b>Gemütlicher Nachmittag</b> beim Doppler Heurigen.
Samstag, 02. November	<b>Totengedenkfeier</b> in Höbersdorf. <b>Hl. Messe und Gedenken an die Verstorbenen</b> von 01.11.2012 – 01.11.2013 mit Kranzniederlegung, anschließend Fackelzug zum Kriegerdenkmal. <b>ÖKB Stammtisch mit Sektion Marterlkalender</b> im Gasthaus Steiner, Sierndorf. <b>Fußball</b> : Sierndorf – Stripfing, 14.00 Uhr.
Sonntag, 03. November	<b>Pfarrkaffee</b> im Pfarrhof Sierndorf. <b>Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung geöffnet</b> , Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.30 Uhr bis 11.00 Uhr.



### Defibrillator

Standorte: SB-Zone in der Raiffeisenbank Sierndorf  
Feuerwehrhaus Oberolberndorf  
Feuerwehrhaus Oberhautzentel

Im Notfall: Jederzeit zu entnehmen!

Gesponsert von: Raiffeisenbank.



# Raiffeisen Veranlagungstipps

## Mein Raiffeisen Wachstumssparbuch



- garantierte, attraktive und steigende Zinsen
- jederzeit behebbar
- 42 Monate Laufzeit
- mein sicheres Raiffeisen Sparbuch

Meine Zinsen wachsen mit:

01.-12. Monat: 0,375 %  
13.-24. Monat: 0,750 %  
25.-36. Monat: 1,125 %  
37.-42. Monat: 1,500 %

## Ansparen mit Raiffeisen Bausparen

**3,5 %\* Bausparzinsen im ersten Jahr (4,0 % für Jugendliche!)  
+ staatliche Prämie**  
= beachtliches Guthaben nach 6 Jahren



**Auf diese Vorteile können Sie bauen:**

- **Attraktive Bausparzinsen:** Der Grundstein für Ihren konsequenten Vermögensaufbau ist die Verzinsung. Aktuell mit 3,5 % p.a. im ersten Jahr!
- **Staatliche Bausparprämie:** Für Ihre Einzahlung bis zu EUR 1.200,- jährlich erhalten Sie die staatliche Bausparprämie.
- **Individuelles Ansparen:** Entscheiden Sie selbst, wie Sie Ihr Vermögen aufbauen wollen, und zahlen Sie entweder monatlich, vierteljährlich, halbjährlich, jährlich oder alles auf einmal ein.
- **Ihr Darlehensanspruch:** Mit einer Bausparfinanzierung lassen sich Werte schaffen, die auch in Zukunft Bestand haben. Als Bausparer haben Sie Anspruch auf eine günstige Bausparfinanzierung und erfüllen sich so Ihren Wohnwunsch sicher und günstig.

\* Die Verzinsung Ihres Bausparvertrages: Beim Spartarif bekommen Sie Zinsen von 3,5 % p.a. für die ersten 12 Monate. Danach wird der Zinssatz jährlich anhand des 12-Monats-EURIBOR ermittelt, beträgt aber mindestens 0,75 % p.a. und maximal 4 % p.a. Im Jahr 2013 beträgt die staatliche Bausparprämie 1,5 % der Einzahlung.

## Gerne informieren Sie Ihre Raiffeisen Berater vor Ort:



**Helmut Ernst**  
Bankstellenleiter  
Tel.: 02267/2316-40  
helmut.ernst@rb-32842.raiffeisen.at



**Dipl.-Kffr. (FH) Andrea Schwarz**  
Beratung und Verkauf  
Tel.: 02267/2316-30  
andrea.schwarz@rb-32842.raiffeisen.at



**Martin Riefenthaler**  
Beratung und Verkauf  
Tel.: 02267/2316-20  
martin.riefenthaler@rb-32842.raiffeisen.at



**Ramona Mughiurus**  
Beratung und Verkauf  
Tel.: 02267/2316-30  
ramona.mughiurus@rb-32842.raiffeisen.at

Wenn's um Sicherheit geht,  
ist nur eine Bank meine Bank.

**Raiffeisenbank  
Sierndorf**



## Die aktuellen Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde

Datum	Was, Wann, Wo
Montag, 18. November	<b>Mutterberatung</b> in der Volksschule Sierndorf, 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr.
Dienstag, 19. November	<b>Kostenlose Rechtsberatung</b> durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr.
Mittwoch, 20. November	<b>Blutspenden im FF-Haus in Senning</b> , 16.00 bis 20.00 Uhr.
Freitag, 22. November	<b>Preisschnapsen</b> in der KG Oberolberndorf.
Samstag, 23. und Sonntag, 24. November	<b>10. Weihnachtsmarkt am alten Bauhof in Sierndorf.</b>
Sonntag, 24. November	<b>Pfarrkaffee</b> im Feuerwehrhaus in Obermallebarn, 15.00 Uhr.
Donnerstag, 28. November	<b>Gemütlicher Nachmittag</b> beim Doppler Heurigen.
Freitag, 29. November	<b>„Rocking Christmas“ Weihnachtskonzert mit Peter „SAX“-Schwingenschlögl</b> , Schlosskirche Sierndorf, 19.00 Uhr. <b>Punschstand</b> zugunsten Behindertenhilfe KO, von HSA Scharrenbroich, Dr. Jurek-Gasse 40.
Samstag, 30. November	<b>TT: SV Sierndorf: SPG Weinviertel/1</b> , 15.00 Uhr. <b>Punschstand</b> zugunsten Behindertenhilfe KO, von HSA Scharrenbroich, Dr. Jurek-Gasse 40.
Sonntag, 01. Dezember	<b>Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung geöffnet</b> , Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.30 Uhr bis 11.00 Uhr.
Mittwoch, 04. Dezember	<b>ÖKB Stammtisch mit Sektion Marterlkalender</b> beim Heurigen Staribacher in Höbersdorf, Motto „Besinnlicher Advent“.
Samstag, 07. Dezember	<b>Adventmarkt in Oberolberndorf.</b>
Dienstag, 10. Dezember	<b>Kostenlose Rechtsberatung</b> durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr.
Freitag, 13. Dezember	<b>Seniorenweihnachtsfeier im Heurigenlokal Staribacher</b> , Höbersdorf, 15.00 Uhr.
Samstag, 14. Dezember	<b>Gemeindeweihnachtsfeier in der Wallfahrtskirche Oberhautzentel</b> , 15.00 Uhr. <b>Adventmarkt in Oberhautzentel.</b> <b>TT: SV Sierndorf : Waidhofen an der Thaya/1</b> , 15.00 Uhr.
Sonntag, 15. Dezember	<b>Höbersdorfer Advent.</b> <b>Pfarrkaffee</b> im Pfarrhof in Sierndorf. <b>Pfarrkaffee</b> im Feuerwehrhaus in Obermallebarn.
Montag, 16. Dezember	<b>Mutterberatung</b> in der Volksschule Sierndorf, 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr
Dienstag, 17. Dezember	<b>Präsentation des 17. Marterlkalenders</b> , 18.00 Uhr.
Samstag, 21., 22. und Dienstag, 24. Dezember	<b>Modelleisenbahn Betriebstage der IGE Sierndorf</b> , Volksschule Sierndorf.

## VOR Jugendticket

### Jugendticket & Top-Jugendticket für das Schuljahr 2013/2014

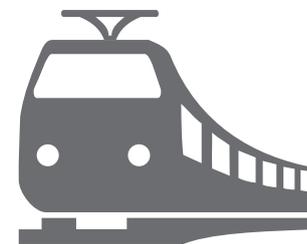
- **Tickets gelten für SchülerInnen unter 24 Jahren**, die eine Schule mit Freifahrtsberechtigung in Wien, Niederösterreich und Burgenland besuchen und/oder ihren Wohnsitz in einem der genannten Bundesländer haben. Die Tickets gelten vom 2.9.2013 bis zum 7.9.2014.
- **Jugendticket:** für Fahrten zwischen dem Hauptwohnsitz und der Schule bzw. Lehrstelle. Für SchülerInnen gilt es an Schultagen, für Lehrlinge an allen Wochentagen.
- **Das Top-Jugendticket:** gilt ein ganzes Schuljahr auf öffentlichen Verkehrsmitteln in Wien, Niederösterreich und dem Burgenland an allen Tagen, auch in den Ferien.

#### Preise:

- Jugendticket: € 19,60
- Top-Jugendticket: € 60,00

#### Vertrieb:

- Postfilialen und teilnehmende Post-Partner in Niederösterreich und Burgenland
- Vorverkaufsstellen und Ticket-Automaten der Wiener Linien
- viele Trafiken in Wien
- online auf [www.vor.at/top](http://www.vor.at/top)



**Einladung zum größten RADLpicknick Österreichs**

**Treffpunkt zur gemeinsamen Abfahrt Richtung Korneuburg:**  
Gemeindeamt Sierndorf  
Sa., 21. September 2013  
13:00 Uhr

**RADLAND NIEDERÖSTERREICH**

© Foto Harald Hartmann

**Wir laden alle Sierndorfer RadlerInnen am RADLrekordTAG herzlich zur gemeinsamen Fahrt in die Werft Korneuburg ein!**

Verbringen Sie mit uns einen schönen und entspannten Nachmittag bei „Österreichs größtem RADLpicknick“! Alle, die zum Picknick kommen, von jung bis alt, sind eingeladen, über den Donau-Radweg zum Werftgelände zu radeln und ihr Picknick mitzubringen.

**Das Picknick findet am Samstag, 21. September 2013, von 15.00 bis 17.00 Uhr in der Werft Korneuburg statt.**

#### **Rahmenprogramm:**

**Musik:** „Die wilden Kaiser“ live! Für den Künstler Dario Alberti erradeln Sie den Strom selbst – mit dem Projekt „BIKE IT ON“.

#### ***Essen & Trinken – Gratis-Gutschein im Wert von € 5,00 pro BesucherIn***

Für Ihr leibliches Wohl sorgen die „So schmeckt Niederösterreich“ Partnerbetriebe:

- Bauer - Genuss erleben mit köstlichen belegten Broten, mit Liebe garniert. Dazu Most und Säfte, natürlich selbstgemacht.
- Eis Greissler Blochberger mit Bauernhofeis bester Qualität, wofür man sonst Schlange stehen muss.
- Bäckermeister Schuh mit locker leichten Schaumhäferln, Blätterteigtascherln, Kaffee und frischen Backwaren.
- Außerdem sind mit dabei der Imbiss „Grisu“ und das Kaffee-Rad.

#### **Spiel & Spaß**

Der Klimaclown HUGO, der AUVA-Radparcours und die ABUS-Knackstation unterhalten Kleine und Große!

#### **Info & Service**

RADLand NÖ, die Energie- und Umweltagentur NÖ, nextbike, die Radlobby NÖ und die Mobilitätszentrale Weinviertel informieren vor Ort.

TIPP: Parken Sie Ihr Rad in der Radlgarderobe.

#### **Stauen & Probieren**

Fahren Sie mit den „Extremrädern“ vom Radlsalon Mowetz und testen Sie Gobax-Transporträder bzw. Brompton-Flaträder oder E-Bikes, E-Scooter und E-Mobile von BikeStore, oemobil OG, Neussl Design GmbH und neu.



## 1.350 günstige Garagenplätze für NÖ Pendler in Wien

Das Land Niederösterreich hat sich mit diversen Parkhausbetreibern in Wien in Verbindung gesetzt und für Pendlerinnen und Pendler aus Niederösterreich günstige Garagenplätze ausgehandelt. Seit 1. September werden in Wien in unmittelbarer Nähe zu U-Bahn-Stationen rund 1.350 Pkw-Stellplätze in sieben Garagenstandorten angeboten. Pro Stellplatz gilt der Tarif von 55 Euro pro Monat bzw. von 550 Euro im Jahr.

Die Abwicklung erfolgt über die NÖ-Mobilitätszentralen. Unter [www.n-mobil.at/pendlergaragen](http://www.n-mobil.at/pendlergaragen) ist ein Infoblatt auszufüllen, das mit einer Meldebestätigung an die Mobilitätszentrale zu übermitteln ist. Die Mobilitätszentrale stellt dann eine Bestätigung aus, mit der ein Vertragsabschluss mit dem jeweiligen Garagenbetreiber zu den günstigen Konditionen möglich ist. ←

## Fahrverbot auf Güterwegen

Da das Verkehrsaufkommen auf den Güterwegen leider wieder zugenommen hat, wird ersucht, die Fahrverbote für private Kraftfahrzeuge auf Güterwegen zu beachten und einzuhalten.

Ein Missachten der Fahrverbote kann zur Anzeige gebracht werden. ←



## Trinkwasser: Chlorung eingestellt

Die Marktgemeinde Sierndorf bezieht das Trinkwasser ausnahmslos aus Stockerau. Wir wurden nun von der Stadtgemeinde Stockerau informiert, dass die Chlorung aufgrund der Hochwasserkatastrophe im Juni 2013 nun per 30. August 2013 eingestellt wurde.

Die Ergebnisse der letzten gezogenen Proben waren einwandfrei. ←

## Christls Nähstube Änderungsschneiderei

Montag, Mittwoch: 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag, Donnerstag, Freitag: 14.00 – 18.00 Uhr



Änderungen aller Art

Längen, Kürzen, Weiten, Zippe, ...

**Christine Paul**

Dorfstraße 23

2011 Unterhautzentral

Tel.: 02267/2974

Mobil: 0676/702 84 33

## Beliebter Marterkalender

Auch im heurigen Jahr konnten sich die Marktgemeinde Sierndorf zusammen mit der Sektion Marterkalender des ÖKB Sierndorf, dank der vielen Spenden, die meist über den Druckkostenbeitrag des Marterkalenders hinausgehen, an folgenden Projekten mit einem Spendenanteil beteiligen:

- Turmuhr- und Glockenstuhlerneuerung der Kapelle Unterparschenbrunn
- Errichtung des Hl. Josef in Höbersdorf
- Renovierung der Dreifaltigkeitssäule in Untermallebarn
- Renovierung der Kirchenfahnen von Senning.

### Marterkalender 2014

Die Präsentation des Marterkalenders für 2014 findet am Dienstag, dem 17.12.2013, um 18:00 Uhr im Sitzungssaal der Marktgemeinde Sierndorf statt.

### Termine bis spätestens Anfang November

Die Arbeiten für den Kalender 2014 wurden bereits aufgenommen. Es werden daher alle Vereine, Heurigenbetriebe und Gastgewerbebetriebe ersucht, ihre Veranstaltungs- bzw. Ausschanktermine bis spätestens Anfang November am Gemeindeamt Sierndorf abzugeben!

### Archäologie in der Großgemeinde (3)

## Oberolberndorf

Entlang der Trasse der neu zu errichtenden Erdgas-Hochdruckleitung West 4 wurde von Juni bis September 2011 eine vorbeugende archäologische Untersuchung durchgeführt.

Die gesamte, 1.447 m lange Verdachtsfläche erstreckte sich etwa Ost-West verlaufend über ein flaches Tal, das von Norden nach Süden vom Göllersbach durchflossen wird.

Insgesamt wurden 4 Grabungsschnitte 1 – 4 angelegt und dabei 127 Einzelobjekte entdeckt.

In Schnitte 1 wurden 2 frühgeschichtliche Bestattungen (9./10. Jh. n. Chr.) dokumentiert, beide waren im Kopf und Brustbereich beraubt. Lediglich ein Objekt auch Bein, ein Eisenmesserchen und Eierschalen konnten gefunden werden. 14 m westlich davon fand sich eine weitere beraubte

Körperbestattung. Der Schädel war verworfen, zwei Buntmetallohrringe lagen noch an der Stelle wo sich einst der Schädel befunden hat. Weiters fanden sich noch ein Eisenmesser und ein Spinnwirtel bei der Bestattung.

In Schnitt 4, westlich der Schnellstraße S 3 wurden die Mehrzahl der Befunde entdeckt. Es handelt sich um urnenfelderzeitliche Siedlungsgruben (10./9. Jh. v. Chr.). Westlich dieser Gruppe von Siedlungsobjekte wurde eine Grube der späten Latènezeit (200 v. Chr.) entdeckt. In ihr fanden sich Keramikbruchstücke mit typischer Kammstrichverzierung, ein Bruchstück einer Eisenfibel und ein Hakenschlüssel.

Oberflächlich wurden noch im Humusbereich eine Fibel der Römischen Kaiserzeit (ca. 2./3. Jh. n. Chr.) und ein neuzeitlicher Anhänger entdeckt.



Foto: z. V. g.

Diese Grabung wurde vom Verein AS – Archäologie Service durchgeführt und beweist die frühe Besiedlung im Göllersbachbereich.

Literatur: Fundberichte aus Österreich 50, 2011, 279 ff.

*Dr. Ernst Lauer mann*

*Landesarchäologie für Ur- und Frühgeschichte*

### FOREVER Living Products...



...bieten ein Natur-Vorsorge-Programm mit der Aloe Vera Pflanze „Barbadensis-Miller“

- Grundversorgung des Körpers
- Optimale Pflege von innen und außen
- Gesundheit bis ins hohe Alter
- Lebenskraft und Vitalität
- Jüngerer Aussehen

Wir laden Sie zu unseren nachstehenden kostenlosen Vorträgen ein:

In der Kaiserrast, Autobahnabfahrt Stockerau Ost Beginn: 18.30h

Montag, 7.10.2013: „Osteoporose“

Montag, 4.11.2013: "Gesund und entspannt durch die Adventzeit"

Bitte um Anmeldung (schriftlich oder telefonisch). Danke.



Ingrid Stütz  
selbständ. Vertriebspartner

ingrid.stuetz@a1.net  
www.is-wellness.flpg.at  
Facebook: Forever Living Products Ingrid Stütz

Feldgasse 9 / A-2011 Höbersdorf  
Telefon: +43/ (0) 676 / 433 09 78  
Fax: +43/ (0) 2267 / 20 991

# Gut getrennt ist halb recycelt

Welcher Müll gehört in welche Tonne? Das ist oft eine schwierige Frage. Um hier Licht ins Dunkel zu bringen, können Sie sich jederzeit das Trenn-ABC in Papierform am Gemeindeamt abholen, oder auch auf [www.abfallverband.at](http://www.abfallverband.at) das Trenn-ABC online nutzen. In den letzten Ausgaben des Gemeindekuriers haben wir bereits versucht, die gängigsten Sammelbehälter zu erläutern und auf oft gemachte Fehler hinzuweisen.

In dieser Ausgabe finden Sie einen kleinen Auszug, was in die Altpapiertonne und in die Restmülltonne darf!

Altpapiertonne	
JA	NEIN
<b>Zeitungen</b>	Gewachstes u. beschichtetes Papier
<b>Illustrierte</b>	Thermopapier
<b>Prospekte</b>	Hygienepapier
<b>Kataloge</b>	Kohlepapier
<b>Bücher</b>	Getränkekartons
<b>Schreib- und Packpapier</b>	Tapeten
<b>Schachteln: Reis, Müsli, etc.</b>	Windeln
<b>Papiersackerl: Mehl, Zucker, etc.</b>	großvolumige Kartonagen
<b>kleine Kartonagen</b>	

Restmülltonne (Alles, was nicht stofflich verwertbar ist)	
JA	NEIN
<b>Joghurtbecher</b>	Problemstoffe
<b>Plasticsackerl</b>	verwertbare Abfälle (siehe Altpapier, Gelber Sack, etc.)
<b>Wurstpapier</b>	Elektroaltgeräte
<b>Kehricht</b>	Batterien
<b>Staubsaugerbeutel</b>	
<b>Kaputtes Geschirr</b>	
<b>Spielzeug</b>	
<b>Stark verschmutztes Papier</b>	
<b>Zerrissene Kleidung</b>	
<b>Asche</b>	
<b>Zigarettenstummel</b>	
<b>Gartenschlauch</b>	
<b>Fenster-, Spiegel-, Drahtglas</b>	

## Neue Turmuhr in Unterparschenbrunn

Die Kapelle Unterparschenbrunn wurde mit einer neuen Turmuhranlage und einer elektronischen Läute-Anlage mit Linearantrieb samt neuem Holzglockenstuhl für die bestehende Glocke von der Firma Schauer & Sachs neu bestückt.

Unter tatkräftiger Mithilfe der Ortsbevölkerung und der Freiwilligen Feuerwehr wurden Glockenstuhl, Läute-Anlage und Turmuhranlage eingebaut.

*Allen Helferinnen und Helfern sei hiermit herzlich für ihren Einsatz gedankt.*



**27. September**

**Sierndorfer Kulturtag: Heilbutt & Rosen**

Turnhalle der Volksschule Sierndorf;  
Einlass ab 18.00 Uhr, Beginn 19.00 Uhr.



Foto: z. V. g.

# Was ist los bei der Gesunden Gemeinde Sierndorf?

Die Gesunde Gemeinde Sierndorf kann auf ein sehr ereignisreiches Jahr 2013 zurückblicken. Bereits im Frühjahr startete zum dritten Mal das Programm „Vorsorge aktiv“ (Programm zur nachhaltigen Lebensstiländerung mit gesunder Ernährung, Bewegung und mentaler Gesundheit). Besonders gut besucht war auch die Kräuterwanderung in Unterhautzentral. Auch die Kochkurse „Kochen mit heimischen Fischen“ und „Kochen mit Kindern“ mit Frau Mag. Christina Trappmaier-Hauer fanden guten Anklang.

Allseits beliebt und jedes Jahr sehr gut besucht sind die Morgenwanderungen. So auch heuer wieder. Im Frühjahr führte die Wanderung rund um Höbersdorf, Anfang September wurde in Sierndorf zur frühen Morgenstunde gewandert und der Morgen mit einem gesunden Frühstück begrüßt. Beliebt ist auch der Nordic-Walking-Wandertag, bei dem sich begeisterte Walker und Walkerinnen zum gemeinsamen Spaziergang durchs Gemeindegebiet treffen.

Neu im Programm ist dieses Jahr das „Smovey-Walking“, geleitet von Herrn Andreas Pöchhacker. Darunter versteht man eine neue Art des Nordic Walkings, wobei die Stöcke durch Ringe ersetzt werden und diese beim Walken geschwungen werden. →



Foto: z. V. g.



## Sierndorfer Wanderverein

Bei der am 30. Jänner 2013 stattgefundenen Jahreshauptversammlung wurde ein neuer Vereinsvorstand gewählt. Der bisherige Obmann Josef Reich legte nach 6-jähriger Tätigkeit sein Amt aus privaten Gründen nieder. Als neuer Obmann wurde Kurt Jüthner gewählt. Als sein Stellvertreter fungiert Anton Brunnhuber. Die Finanzen werden vom Kassier Manfred Tachetzky verwaltet. Für die schriftlichen Angelegenheiten ist Frau Maria Seifert zuständig. Weitere Vorstandsmitglieder: Gertrude Els und Helmut Ernst. Herr Josef Reich wurde zum Ehrenobmann ernannt.



### Einladung zur 37. Sierndorfer Herbstwanderung 12. und 13. Oktober 2013



Mitglied der europäischen  
Volkssportgemeinschaft – Österreich

Eine Veranstaltung mit Kumpferlstempel.



**Start und Ziel: Sportplatz SV Sierndorf**

**Wanderstrecke: ca. 12 km**

**Die Mitglieder des Vorstandes würden sich freuen, Sie bei dieser traditionellen Wanderung begrüßen zu dürfen.**

**Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!**



→ Zweimal im Jahr findet ein entspannender Abend unter dem Motto „Singabend – gemeinsames Singen in ungezwungenem Rahmen“ statt.

Ab September wird auch Yoga in das alljährlich bewährte Programm der Gesunden Gemeinde aufgenommen. Die Termine der jeweiligen Bewegungseinheiten werden nach erfolgter Koordinierung auf der Homepage der Marktgemeinde Sierndorf unter dem Menüpunkt „Gesunde Gemeinde“ veröffentlicht.

Gerne lädt die Gesunde Gemeinde Sierndorf auch wieder zu verschiedensten Vorträgen bzw. Aktivitäten im kommenden Jahr ein.

Sollten auch Sie sich bei der Gesunden Gemeinde Sierndorf einbringen wollen, melden Sie sich bitte am Gemeindeamt oder bei Frau Edith

Lagler. Sie werden dann zu den regelmäßig stattfindenden Arbeitskreissitzungen eingeladen.

*Die Gesunde Gemeinde Sierndorf würde sich freuen, Sie bei der nächsten Arbeitskreissitzung begrüßen zu dürfen! ←*



*Herzlichen Dank, Edith,  
für Deinen Einsatz und Deine Mühe.*



Fotos: z. V. g.



**KAMMER  
UND  
KOPPEL**  
ENGELBRECHT



*Herzlich willkommen*  
AB JETZT BEI UNS  
IN HÖBERSDORF




**WIR HABEN UNSER HOFCAFÉ UND DIE  
DAZUGEHÖRIGE PENSION FÜR SIE ERÖFFNET.**

Regina und Marius Engelbrecht erwarten Sie mit frischen, regionalen Spezialitäten, selbst gezauberten Mehlspeisen und einem Ambiente, das Sie an die gute, alte Zeit erinnern wird. Hier hätt' sich der Kaiser auch gern unter die Leut' gemischt.

**KAMMER UND KOPPEL, FAMILIE ENGELBRECHT**

AM ANGER 5, 2011 HÖBERSDORF, TELEFON 0676/77 43 058 ENGELBRECHT@KAMMERUNDKOPPEL.AT, WWW.KAMMERUNDKOPPEL.AT  
**DONNERSTAG BIS SONNTAG AB 14.00 UHR**

## Gastronomie in Sierndorf – ein Service der Marktgemeinde

Betrieb	Öffnungszeiten
<b>Doppler-Heuriger</b> , Sierndorf Tel. 02267/34 78 <a href="http://www.dopplerheuriger.at">www.dopplerheuriger.at</a>	jeweils Mi – So, ab 11.00 Uhr.
<b>Gasthof Steiner</b> , Sierndorf Tel. 02267/22 91 <a href="http://www.landgasthof-goldener-adler.com">www.landgasthof-goldener-adler.com</a>	Mo – Fr: 9.00 Uhr – 23.00 Uhr Sa: 9.00 Uhr – 13.00 Uhr.
<b>Heuriger „Fam. Brandtner“</b> , Obermallebarn Tel. 02267/20 74, 0676/516 69 92 <a href="http://www.familiebrandtner.at">www.familiebrandtner.at</a>	03. September – 15. September 2013 (Di – Sa ab 16.00 Uhr, So ab 15.00 Uhr)
<b>Heuriger „Familie Fitzka“</b> , Senning Tel: 0664/405 91 26, 0680/238 48 75 weinbau.fitzka@gmail.com <a href="http://www.weinbaufitzka.at">www.weinbaufitzka.at</a>	24. Oktober – 10. November 2013 (Do – So), (jeweils ab 16.00 Uhr)
<b>Heuriger „Fam. Resinger“</b> , Sierndorf Tel. 0650/876 54 34 <a href="http://www.zur-zenzi.at">www.zur-zenzi.at</a>	26. September – 28. Oktober 2013 (Do, Fr, Sa, Mo ab 16.00 Uhr; So und Feier ab 15.00 Uhr)
<b>Heuriger „Fam. Staribacher“</b> , Höbersdorf Tel. 0676/417 93 94, 0676/940 87 40 Fax: 02267/300 56 <a href="http://www.buschenschank-staribacher.com">www.buschenschank-staribacher.com</a>	05. September – 06. Oktober 2013 07. November – 08. Dezember 2013 (Di – Sa ab 16.30, So und Feier ab 15.00 Uhr)
<b>Heuriger „Fam. Strohmayer“</b> , Oberhautzentel Tel. 02267/28 57	13. Sept. – 06. Okt.      15. Nov. – 01. Dez. 2013 (Fr, Sa ab 17.00; So und Feier ab 16.00 Uhr)
<b>Hofcafé und Pension „Kammer und Koppel“ Engelbrecht</b> , Höbersdorf, Tel. 0676/774 30 58 <a href="http://www.kammerundkoppel.at">www.kammerundkoppel.at</a>	Donnerstag bis Sonntag, ab 14.00 Uhr. <div style="float: right; border: 1px solid black; padding: 2px; background-color: black; color: white; font-weight: bold;">NEU</div>



**HSA**  
Scharrenbroich GmbH

Heizung  
Sanitär  
Alternativenergie

*Ihr Spezialist für:*

- ☀️ **Senioren-Bäder**
- ☀️ **barrierefreie Bäder**
- ☀️ **Traum-Bäder**



Auszeichnung für HSA Scharrenbroich  
**SILBER**  
 Kundenzufriedenheit  
 im Franchisebereich  
 im Wohnbereich

Auszeichnung für HSA Scharrenbroich  
**BRONZE**  
 Dienstleistungsanbieter  
 des Jahres 2008

**Wien Herbst  
Senioren Messe**  
 20.-23. November 2013  
 Messe Wien

**Ihr Traum-Senioren-Bad  
„live“ auf Europas größter  
Seniorenmesse!**

**Halle A - Eintritt frei**

**Ihr Traum-Bad:  
Alles aus einer Hand**

**Installateur**

**Maurer**

**Elektriker**

**Maler**

**Fliesenleger**



**Mit dem HSA-Sorglos-Paket**

**Besuchen Sie uns !**

HSA Scharrenbroich GmbH  
 Schauraum & Büro      Tel.: 0 2266/634 37  
 A-2000 Stockerau      Fax: 0 2266/634 37-22  
 Hauptstraße 15      E-Mail: office@hsa.co.at



zu Ihrem Traum-Bad

[www.hsa.co.at](http://www.hsa.co.at)

# Sommerzeit ist Ferienspielzeit

Auch heuer gab es für alle Kids im Volksschulalter die Möglichkeit, die Ferienspiele der Marktgemeinde Sierndorf zu besuchen.

## Von Pferd, Biene, Esel, Fisch über Basteln bis zu Fliegen und Löschen:

Bei dem vielfältigen Programm der acht Veranstaltungen war für alle etwas dabei. Rund 190 Kinder besuchten die Ferienspielnachmittage. Die vielen lustigen, spannenden und lehrreichen Stunden verstrichen für alle Kinder wie im Flug.

Besonderer Dank gilt all jenen Personen, die uns ihre Zeit und ihr Wissen zu Verfügung gestellt haben, und dadurch maßgeblich zum Gelingen beigetragen haben.

*Im Namen aller Kinder ein herzliches DANKESCHÖN.*



Fotos: z. V. g.



2011 Höbersdorf, Feldgasse 9  
Tel. 0676 / 31 55 460, Fax: 02267/20 991  
[www.immobilien-stuetz.com](http://www.immobilien-stuetz.com), [office@immobilien-stuetz.com](mailto:office@immobilien-stuetz.com)

## IHRE STÜTZE IM IMMOBILIENBEREICH!

Betreuung von A bis Z:

- 17-jährige Immobilien-Berufserfahrung
- seriöse und rasche Abwicklung
- optimale Verkaufspreise
- eine Ansprechperson für alle Ihre Anliegen
- kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie (bei Auftragserteilung)
- Finanzierungsberatung (über Banken)

Wir betreuen:

- Häuser
- Grundstücke
- Eigentums- und Mietwohnungen
- spezialisiert auf Dachausbau (Rohbau bis Fertigstellung)
- exquisite Altbauwohnungen
- Anlage-/Vorsorgewohnungen



**FÜR JEDE FAMILIE DIE RICHTIGE IMMOBILIE!**

[www.slenderyou-stockerau.at](http://www.slenderyou-stockerau.at)

# MOTORISIERTE GYMNASTIK



**DIE LÖSUNG IHRER PROBLEME**



- o) Gewebestraffung
- o) Cellulite reduzierend
- o) Umfang verringernd
- o) Durchblutungsfördernd



- o) Rheuma
- o) Athrose
- o) Multiple Sklerose
- o) Rücken.- Gelenks.- und Muskelstabilisierend



Für Neukunden ein Probetraining gratis



**1 Trainingsstunde schon ab € 3,75.- erhältlich**

**SLENDER YOU**  
**Figursalon & Nagelstudio**

2000 Stockerau, Josef-Wolfikstr.16 Tel: 02266/62459  
Öffnungszeiten: Mo-Fr von 9-21 Uhr



Zivilschutz in  
ÖSTERREICH

BM.I 

BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

## Für Ihre Sicherheit

# Zivilschutz-Probealarm

### in ganz Österreich

**am Samstag, 5. Oktober 2013, zwischen 12:00 und 13:00 Uhr**

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.193 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

**österreichweiter Zivilschutz-Probealarm**

durchgeführt.

**Achtung! Am 5. Oktober nur Probealarm.  
Bitte keine Notrufnummern blockieren!**

**NÖ. Zivilschutzverband ein kompetenter Partner in Fragen der Sicherheit**

## MASSAGE – MALLEBARN



**Werner Lindtner**  
staatlich geprüfter  
Heilmasseur /  
Gewerblicher Masseur

### Behandlungsangebot:

Schultern & Nacken Massage  
Rücken Massage  
Fuß Massage  
Ganzkörper Massage  
Klangschalen Massage  
Schröpfbehandlung  
Kinesio – Taping

langjährige Erfahrung in physikalischer Medizin

Terminvereinbarung: **0676 617 49 34**

Obermallebarn 59  
2011 Sierndorf

## NAGELSTUDIO

*Hand & Nagel*

*Helene Novakovic*

*Es stehen Ihnen viele*

*Möglichkeiten*

*zur Fingernagelgestaltung und  
Handpflege offen,*

- *Naturnagelverstärkung*
- *Nagelverlängerung*
- *Fuß French*
- *Maniküre für Sie und Ihn*  
*uvm.....*

*Am Graben 8*

*2011 Unterhautzentral*

**Tel: 0676/78 22 975**

*Termine nach Vereinbarung*

## Direktvermarkter in der Marktgemeinde

Vermarkter	Produkte	Verkauf
<b>Strohmayr Ernst</b> Oberhautzentel, Ortsstraße 24 Tel. 02267/28 57	Weine: Grüner Veltliner, Rheinriesling, Welschriesling, Sauvignon Blanc, Chardonnay, Blauburger, Syrah, Blauer Portugieser; verschiedene Schnäpse und Liköre	Kontaktaufnahme
<b>Johanna und Karl Lehner</b> Bio-Direktvermarkter Obermallebarn 14 Tel. 02267/33 38	Erdäpfel, Kürbisse	Kontaktaufnahme
<b>Bauernhof Muck</b> Oberolberndorf, Am Anger 42 Tel. 02267/25 37 <a href="http://www.bauernhof-muck.at">www.bauernhof-muck.at</a>	Aufstriche, Speck, Hauswürstel ...	Kontaktaufnahme bzw. in diversen Bauernläden bzw. Kaufhäusern (Kaufhaus Mahrer) erhältlich.
<b>Bio-Hof Fam. Binder</b> Untermallebarn 39 Tel. 02267/32 37 <a href="http://www.bio-hof.at">www.bio-hof.at</a>	Erdäpfel (speckige und mehlig), geröstete Kürbiskerne, Kürbiskernöl, Kräutertee, Kräutersirup, Apfelsaft, Getreide, Dinkel-Vollkornbrot, Dinkel-Gebäck, Dinkel-Mehlspeisen, Dinkel-Vollkornnudeln. Saisonware: Gemüse, Kräuter, Kürbis, Obst	Bio-Hofladen: Freitag, 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr
<b>Obsthof Kirchmayer</b> Unterparschenbrunn 50 Tel. 02267/29 19	naturtrüber Apfelsaft, Apfel-Weichselsaft, Apfel-Karottensaft, Apfel-Johannesbeersaft; diverse Schnäpse; saisonbedingt Äpfel, Marillen und Zwetschken	Kontaktaufnahme
<b>Mahrer Johann u. Amalia</b> Unterparschenbrunn 43 Tel. 02267/29 10	Wein: Grüner Veltliner, Chardonnay, Merlot, Zweigelt; Sturm	Kontaktaufnahme
<b>Imkerei Bigl</b> 2011 Sierndorf Luthergasse 6 Tel. 02267/24 39	Sierndorfer Blütenhonige cremig, gerührt od. flüssig; Propolistropfen und Propoliscreme; Met, Blütenpollen fermentiert, Bienenwachskerzen	Kontaktaufnahme
<b>Gertraud &amp; Karl Reibenwein</b> Obermallebarn 16 Tel./Fax: 02267/24 77 Mobil: 0664/432 19 16	ganze/halbe Schweine Wild – saisonbedingt (Fasan, Hase, Reh, Wildkaninchen)	Kontaktaufnahme
<b>Markus Kleedorfer</b> Höbersdorf, Am Anger 8 Mobil: 0676/519 21 97	Spargel	ca. Mitte April – ca. Mitte Juni Ab Hof-Verkauf täglich von 16.00 – 20.00 Uhr, samstags auch von 8.00 – 12.00 Uhr. Höbersdorf, Am Anger 8
<b>Weinbau und Heuriger Felix Fitzka</b> Senning, Kirchengasse 7 Tel. 02267/2374 Mobil: 0664/405 91 26	diverse Qualitäts-, Prädikats- und Landweine: Weiß, Rot und Rosé; Schnäpse, Liköre und Traubensaft Saisonal: Weintrauben und Sturm	beim Heurigen und nach telefonischer Vereinbarung Lieferung möglich
<b>Stefan Teufelhart</b> Obermallebarn 40 Mobil: 0676/380 15 88 E-Mail: <a href="mailto:abhof@teufelhart.at">abhof@teufelhart.at</a> Web: <a href="http://abhof.teufelhart.at">abhof.teufelhart.at</a>	Kürbiskernöl, Knabberkerne, Kürbiskernlikör, Kürbisse Marmeladen, Chutneys	Kontaktaufnahme
<b>Bio-Bauer Georg Berger</b> Höbersdorf, Am Anger 33 Mobil: 0664/414 74 48 <a href="mailto:wohn designer@georg-berger.at">wohndesigner@georg-berger.at</a>	Speisekartoffel diverse Sorten und Zwiebel diverses Saisongemüse; Selbsterntegarten: mieten sie eine fertig angebaute Parzelle für eine Saison – Infos unter <a href="http://www.selbsternte.at">www.selbsternte.at</a>	Kartoffel und Zwiebel in der Kartoffelhütte vorm Haus; Bei Selbsterntegarten und Gemüse bitte Kontaktaufnahme

**NEU**

Im Bewusstsein, dass diese Auflistung nicht vollständig ist, werden alle hier nicht erfassten bäuerlichen Direktvermarkter ersucht, per Mail einen Überblick über Ihr Produktangebot an [gemeindezeitung@sierndorf.at](mailto:gemeindezeitung@sierndorf.at) zu senden.

## FREIWILLIGE FEUERWEHR SIERNDORF



# Einsatztag der Feuerwehrjugend Sierndorf

Von 17. bis 18.08.2013 fand bereits zum vierten Mal der Einsatztag der Feuerwehrjugend Sierndorf statt. Insgesamt 13 Jugendmitglieder verbrachten den das Wochenende mit ca. 10 Betreuern der „großen“ im Zeughaus der Freiwilligen Feuerwehr Sierndorf.

Gleich zu Beginn rückten die Jungflorianis zu einem technischen Einsatz aus, bei dem durch einen Unfall zwei Personen in Ihren Fahrzeugen gefangen waren. Mithilfe des hydraulischen Rettungsgerätes konnten die Beiden verunfallten rasch aus den Fahrzeugen befreit werden. Nachdem die Unfallstelle geräumt war rückte die Feuerwehrjugend wieder ins Zeughaus ein.

Im Anschluss fand heuer zum ersten Mal das Ferienspiel der Feuerwehr gleichzeitig mit dem Jugendtag statt. Ca. 30 Kinder fanden sich mit Ihren Eltern ein um sich den Nachmittag zu vertreiben. Bei insgesamt fünf Stationen konnten die Besucher einen Eindruck von der Tätigkeit der Feuerwehr gewinnen. Um auch den Ausbildungsstand der Feuerwehrjugend präsentieren zu können, durften die Besucher sich den



Foto: FF-Sierndorf

nächsten Einsatz der Feuerwehrjugend ansehen. Zwei Fahrzeuge standen in Vollbrand und mussten von den Mitgliedern der Feuerwehrjugend gelöscht werden. Sichtlich ausgezehrt von den ersten stressigen Stunden freuten sich alle auf den gemeinsamen Grillabend am Lagerfeuer. Doch bevor man sich im neuen Jugendzelt zur Betruhe begeben konnte gab es noch einen Alarm. Diesmal war der Bahnhof Sierndorf der Ort des Geschehens. Ein Fahrzeug das Gefahrgut transportierte, verunglückte hier. Hier gab es alle

Hände voll zu tun. Die Unfallstelle wurde abgesperrt, Schutanzüge und Atemschutzgeräte wurden angelegt. Nachdem der Fahrer gerettet wurde, versuchten die Jungflorianis Schutzmaßnahmen für die Umwelt zu setzen.

Nachdem alle Punkte der Liste abgearbeitet wurden, konnten sich alle geschafft zur Nachtruhe betten. Sonntags ging es nach einem ausgiebigen Frühstück wieder los. Waldbrand hieß diesmal die Übungsannahme. Um den Brand löschen zu können wurde der Silberbach aufgestaut und mittels Tragkraftspritze wurde das Wasser über hundert Meter weit zum Brandort gepumpt. Um den Hunger nach diesem Einsatz zu stillen wurde gemeinsam Pizza gemacht. Den Ausklang des Wochenendes gestaltete sich die Mannschaft mit kühlem Nass um der Hitze zu entgehen. Nachdem dieses Ereignis sowohl bei „Jung“ als auch bei „Alt“ sehr gut ankommt, wird auch nächstes Jahr wieder ein Einsatztag stattfinden.



### Familienpraxis Sierndorf

Marlene Moser

Berggasse 14

2011 Sierndorf

+43(0)676/ 725 44 15

[familienpraxis@aon.at](mailto:familienpraxis@aon.at)

[www.familienpraxis-sierndorf.at](http://www.familienpraxis-sierndorf.at)

**CranioSakralTherapie**  
**Bachblüten**

#### Baby's Massage

Massagekurse  
Workshops  
Massageparty  
Einzelstunde

**Naturkosmetik**  
**Geschwisterbindung**  
**Baby's Spielgruppe**

#### Kiddy's Massage

Massagekurse  
Workshops  
Einzelstunde

**Unsere Freizeit**  
**- für Ihre Sicherheit**

Weitere Infos:

[www.ff-sierndorf.at](http://www.ff-sierndorf.at)



## LAUFCLUB SIERNDORF

# Mailauf 2013: Wieder ein voller Erfolg!

Bei ausgezeichneten äußeren Bedingungen wurde am 1. Mai die sechste Auflage des Mailaufes unter der Leitung von Sektionsleiter Günter Kubesch abgehalten. Start- und Zielbereich war wieder der Rasen des Sierndorfer Fußballplatzes. Im Jahr 2013 ist der Sierndorfer Mailauf neben 6 weiteren Laufveranstaltungen eine Station des Schmidatler Laufcups. Wie bei allen Stationen gab es auch in Sierndorf wieder die Wahl zwischen 5 km Familienlauf und dem 10 km Hauptlauf. Ein besonderes Anliegen ist uns als Laufsportsektion die Jugendförderung. Gerade deshalb freut es uns dass 132 Kinder die Gelegenheit nutzten und bei den beiden Kinderläufen über 0,6 km oder 1,2 km teilgenommen haben. Zusammengezählt nahmen 329 Sportler/innen am Mailauf teil. Ergebnislisten unter: <http://www.fitlike.at/>.

Wie schon im vergangenen Jahr konnte auch heuer wieder Claudio Schütz vom Radio Niederösterreich als Moderator für unseren Lauf gewonnen werden. Auch unter den Teilnehmern fanden sich einige bekannte Namen. Niederösterreichs Millitärkommandant Brigadier Rudolf Striedinger und ORF Moderator Alexander Rüdiger (Money Maker) nahmen beim Hauptlauf teil. Sierndorfs Bürgermeister Gottfried Lehner war ebenfalls bei unserem Lauf anwesend und übernahm gemeinsam mit dem Präsidenten des NÖ-ASVÖ (Österreichische Bundessportorganisation) Johann Gartner die Preisverleihung.

Nun aber zu den rein sportlichen Ereignissen bei unserem Lauf. Beim Hauptlauf über 10 km konnte man einen packenden Zweikampf zwischen Hermann Reiter vom LT Pielachtal und Wolfgang Steininger vom SV Lurs Maissau beobachten. Schlussendlich setzte sich Reiter mit einer Endzeit von 36:15 knapp vor Steininger (36:27) und Karl Siederer vom SV Stetteldorf (37:10) durch. Die schnellste Dame war, wie in Großmeiseldorf, wieder Katharina Tampermeier von „Absdorf on the run“



Bilder unter: <https://picasaweb.google.com/110662411119341652235/1Mai2013#>

mit der Zeit von 42:36. Platz zwei ging mit 46:16 an Manuela Siederer vom SV Stetteldorf. Platz drei bei den Damen ging an Leopoldine Rotter-Ihm mit der Zeit von 49:11.

Beim Hauptlauf ging Hans Glatz vom LC Sierndorf an den Start und konnte mit seiner Zeit von 44:47 den 35 Gesamtrang und Platz 1 in der Altersklasse M60+ erreichen. Mit Alexander Kraus war einer unserer jüngsten am Start und erreichte mit der Zeit von 48:41 den 49 Gesamtrang und Platz 1 in der Klasse U20.

Beim Familienlauf war der Sieg bei den Herren ähnlich umkämpft wie beim Hauptlauf. Reinhard Schiessling vom SV Lurs Maissau und Dietmar Inführ vom ASV Tria Stockerau kämpften bis am Schluss verbissen um den Sieg. Schiessling hatte mit 18:29 das etwas bessere Ende und konnte Didi um 7 Sekunden distanzieren. Platz drei ging an Rainer Heinzl vom LCC Wien mit 18:41.

Bei den Damen konnte sich wieder einmal Anita Miedl vom USC Rupperthal vor allen anderen Damen durchsetzen. Mit ihrer Zeit von 21:03 verwies sie Doris Schütz aus St. Pölten (21:26) und Anne-Maria Otte vom Laufftreff Hollabrunn (21:37) auf die Plätze.

Auch beim Familienlauf waren wieder einige Mitglieder des LC Sierndorf am Start. Leopold Schneider läuft heuer

erstmals in der Klasse M 50 und konnte sich mit seiner Zeit von 21:37 Gesamtrang 13 und Platz 3 in seiner neuen Altersklasse holen. Wolfgang Lezcsuk benötigte für die 5 km 22:37 und erreichte damit Platz 19 und den 5 Platz in der Altersklasse M 50.

Severin Weinhappel war mit seinen 10 Jahren auch schon sehr flott unterwegs und erreichte mit der Zeit von 23:11 den 27 Gesamtrang und Platz 5 in der Klasse U14. Sein jüngerer Bruder Benedikt Weinhappel konnte mit der Zeit von 24:57 den 39 Gesamtrang und Platz 7 in U14 erreichen.

Die vielen Helfer vom LC Sierndorf haben ein sehr gutes Umfeld für Läufer und Zuseher geschaffen. *Den angesprochenen Helfer/innen möchte Sektionsleiter Günter Kubesch seinen Dank aussprechen.*

Franz Benedikter vom LC Sierndorf hat wieder fleißig fotografiert und stellt allen Interessierten die Fotos online zur Verfügung (siehe Bild links). *Vielen Dank auch an den Franz für dieses super Service.*

*Abschließend noch herzliche Gratulation an alle Teilnehmer/innen der Läufe für die erbrachten Leistungen.*





## LAUFCLUB SIERNDORF

### Lauffreundschaften

Zwei Drittel des Jahres sind schon wieder vorbei und nun steht wieder einmal der Herbst vor der Tür. Die letzten Monate habe ich zahlreiche Laufberichte über Veranstaltungen verfasst an denen Mitglieder des LC Sierndorf aktiv teilnahmen. Heuer waren es sehr viele Berichte über Trailläufe in den Bergen. Aber auch viele Teilnahmen an Volksläufen von 5 km bis hin zum Marathon. Einige unserer Mitglieder haben sich zu sehr guten Triathleten entwickelt.

Aber weder die Art der sportlichen Betätigung, noch die Länge oder der Ort der Ausübung unseres Sports sind wichtig. Einzig die Tatsache dass Sport ausgeübt wird ist wirklich wichtig.

Ich habe schon vor längerer Zeit in Rahmen eines Laufberichtes meine Meinung dazu kundgetan dass der Zugang von Hobbysportler sehr unterschiedlich ist weiterhin seinen Sport auszuüben. Manche benötigen das Ziel eines Wettkampfes als Motivation für ihr Training und andere laufen einfach das ganze Jahr das selbe Tempo ohne jegliche Ambition an Laufsportveranstaltungen teilzunehmen. Im Grunde ist es nur wichtig Spass dabei zu haben weil dann wird man auch weiterhin seine Laufschuhe regelmäßig an der frischen Luft bewegen. Spass dabei zu haben ist wesentlich leichter



wenn man gemeinsam mit Gleichgesinnten durch die Landschaft läuft. Ein sehr guter Freund sagte mir vor kurzem bei einem ausgedehnten Lauf durch die schöne Landschaft unseres Bezirkes dass es für ihn einen starken sozialen Hintergrund hat gemeinsam mit Freunden zu laufen. Aus Laufvereinsmitgliedern werden mit den Jahren mitunter sehr gute Freunde und dass ist auch ein sehr schöner Nebeneffekt unseres Vereines.

Aus wahrscheinlich evolutionären Gründen neigen speziell Männer dazu in fast allen Tätigkeiten des Lebens untereinander zu konkurrieren. Diese, früher oft lebensnotwendige

Eigenschaft, kann im Sport Positives, aber auch Negatives bewirken. Man(n) sollte sich aber schlussendlich darauf besinnen dass wir reine Hobbysportler sind und es relativ wenig Menschen interessiert ob wir nun 3:30:00 oder 3:29:59 für die Absolvierung eines Marathons benötigen. Das gemeinschaftliche Erlebnis sollte im Vordergrund stehen und uns verbinden und nicht trennen.

Abschließend möchte ich interessierte Leser dazu einladen die Berichte der verschiedenen Vereine und Institutionen auf unserer gemeinsamen Plattform im Internet unter: [www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at) zu besuchen.

### Täglich laufen? 187 Tage Selbstversuch

*Streakrunning ist der englische Begriff für täglich laufen, was frei übersetzt „Streifen laufen“ bedeuten würde. Einerseits bezieht es sich auf den Umstand dass wir streaker „streifend“ durch die Landschaft ziehen. Ziel ist es eine Streak möglichst lange ohne Unterbrechung zu schaffen. Laut Regelwerk der USRSA (United States Running Streak Association, Inc.) muss zwischen 0:00 und 24:00 Uhr eines Tages eine Minimalstrecke von 1,6 km (1 Meile)*

*gelaufen werden damit die streak weiterhin gilt. Kontrolliert wird das natürlich von niemanden weil das unmöglich wäre. Wir streaker unterwerfen uns einem Ehrenkodex und dokumentieren unsere Läufe mittels Lauftagebücher. Läuft man einen Tag diese Mindeststrecke nicht beginnt die streak bei Null.*

Wie kommt man auf diese, für die meisten Menschen, abartige Idee täglich laufen zu wollen. In meinem Fall

war es wieder einmal Norbert Horak welcher mir bei einem gemeinsamen Lauf von dieser Sache erzählte. Subjektiv hatte ich tatsächlich sehr oft den Eindruck dass ich nach einigen Tagen Laufpause schwerere Beine hatte als zuvor. Öfters dachte ich schon das es besser wäre anstatt eines oder mehrerer lauffreier Tage lieber kurze ruhige Läufe zur Regeneration einzuschieben. →



## LAUFCLUB SIERNDORF

### → Der erste Tag

Der Gedanke lies mich nicht mehr los und so beschloss ich ab 20. Februar diesen Jahres einen Selbstversuch zu starten. Damit meine Motivation möglichst lange anhalten möge, registrierte ich mich bei einem sozialen Netzwerk in Deutschland welches ausschließlich von streakrunnern besucht wird. Parallel dazu führe ich mein gewohntes Lauftagebuch weiter.

### Tagespensum

Beim streaken kommt es überhaupt nicht darauf an möglichst viele Kilometer zu absolvieren. Die meisten Mitglieder unseres Laufforums laufen im Schnitt zwischen 4 und 9 km pro Tag. Speziell am Anfang ist man gut beraten wenn man es etwas langsamer angeht mit seinen täglichen Läufen. Ist aber gar nicht so einfach weil man ja am Beginn einer neuen Sache immer sehr enthusiastisch ist. Natürlich kommt es darauf an wie lange man den Laufsport schon betreibt und wie viele Kilometer man pro Woche schon beim Einstieg ins streaken gewohnt war zu laufen.

### Regeneration

Das ist einer der häufigsten Fragen welche im Zusammenhang mit täglichen Läufen gestellt wird. Beinahe jeder Sportmediziner wird darauf antworten dass eine Regenerationsphase innerhalb eines Trainingsprogramms erst den erwünschten Effekt der Steigerung bringt. Das ist auch unbestritten so aber dem stelle ich entgegen dass ein kurzer Dauerlauf von ein paar Kilometer im Bereich von 60 % der Leistungsfähigkeit der Regeneration nicht entgegensteht.

### Sinn

Ein bisschen verrückt muss man schon sein um so etwas zu machen aber irgendeinen Vogel haben wir ja alle, oder? Jedenfalls hat das tägliche Laufen den großen Vorteil dass man sich nicht mehr fragt ob man läuft sondern nur

mehr wann. Die Frage nach dem „wann“ ist jedenfalls eine sehr zentrale bei der Planung des Tagesablaufes. Jeden Tag macht man sich aufs Neue Gedanken wo sich nun das Zeitfenster befindet an dem man seinen Lauf erledigen kann. Und manches Mal ist es wirklich nur eine „Erledigung“ weil man aus Zeitgründen oder einfach aus Gründen der Erschöpfung nur ein Minimalprogramm von 2 km erledigt. In den vergangenen 187 Tagen habe ich dieses Gefühl aber erst ein paar Mal gehabt. Nach 187 Tagen habe ich in Summe 8 kg an Körpergewicht verloren was mich wirklich sehr freut weil ich beim Essen auf nichts verzichte. An fast jeden Tag freue ich mich schon auf meinen täglichen Lauf was die Sache sehr leicht macht.

### Streaken als Wettkampftraining

Auch bei diesem Thema gibt es bei uns im Forum die unterschiedlichsten Zugänge. Die meisten streaker laufen fast keine Wettkämpfe und sind eher reine Genussläufer. Ein Teil davon läuft aber schon bei Wettkämpfen mit und erzielt sehr gute Leistungen. Es gibt auch einige Ultraläufer unter uns die wirklich sehr gute Leistungen erbringen. Ich denke nicht dass das streaken einen negativen Einfluss auf die Wettkampfleistungen hat, wenn man es richtig und sensibel betreibt. Ich selbst habe im Laufe meiner streak an zwei 6 Stundenläufe teilgenommen welche ich, innerhalb meiner Möglichkeiten, sehr gut bestritten habe. Beim letzten 6 Stundenlauf und beim 100 km Lauf in Wien habe ich sogar persönliche Bestleistung aufgestellt. Gleichzeitig habe ich auch begonnen nach jedem Lauf konsequent zu dehnen was mir auch sehr viel bringt.

### Wann endet die streak?

Jeder von uns ist bestrebt seine persönliche streak solange wie möglich aufrecht zu erhalten. Es gibt

aber Umstände die ein Ende einer langen Serie erzwingen. Eine schwere Krankheit mit Fieber ist jedenfalls ein Grund auf das Laufen zu verzichten weil unsere Gesundheit das höchste Gut ist. Die meisten streaker haben schon einige längere Serien vorzuweisen und haben nach Ende eines streak wieder von vorne begonnen. Ron Hill aus England läuft seit 1964 jeden Tag und ist damit der König aller streaker. Bis zum Jahr 1991 trainierte er sogar von Montag bis Samstag zwei(!) mal und am Sonntag „nur“ einmal pro Tag. So schlecht kann dann streaken jedenfalls nicht sein weil Hill drei Mal bei olympischen Spielen teilnahm und Klassiker wie den Marathon in Boston gewann und 1969 sogar Marathon-europameister wurde.

### Fazit

Streakrunning kommt meiner Meinung nach für alle Läufer/innen in Frage. Wenn man nur das Minimalprogramm von 1,6 km machen möchte braucht man mit umziehen und duschen nur 30 Minuten pro Tag. Ich denke dass das eine Zeitspanne ist die auch gestresste Supermanager für ihre Gesundheit aufwenden sollten.

Ich persönlich habe seit Beginn meiner streak vor einem halben Jahr 2400 km zurückgelegt. Das bedeutet ich laufe pro Tag im Schnitt etwas über 12 km. Ich habe aber auch Wochen an denen ich auf knapp 120 km komme. Dafür trete ich nach Wettkämpfen eben kürzer und laufe nur 50 km. In Summe ist das streaken für mein Leben eine Bereicherung und keine Belastung im negativen Sinn. Vielleicht ändert sich diese Einstellung wieder aber jetzt tut es mir und meiner Leistungsfähigkeit sehr gut.

In diesem Sinne: gut Lauf

*Ewald Kainzbauer*



**29. November „Rocking Christmas“ – Weihnachtskonzert mit Peter „SAX“-Schwingenschlögl**

Schlosskirche Sierndorf, 19.00 Uhr.

## TISCHTENNIS VEREIN SIERNDORF



### Nach dem Training kam die Feier

29 Kinder und Jugendliche unterschiedlicher Spielstärken und Alters trainierten im Turnsaal der Volksschule Sierndorf im Nachwuchskurs von A-Lizenztrainer Markus Geineder und seinem vierköpfigen Trainerteam. Mit Übungsleiterin Mag. Martina Wilder stand den Kindern aus Sierndorf die Nachwuchsleiterin der Sektion Tischtennis des SV Sierndorf als Ansprechperson zur Verfügung.

Von 8 Uhr in der Früh bis am Abend trainierte der Nachwuchs, ehe ab 18:30 Uhr die Erwachsenen mit einem eigenen Kurs die Sierndorfer Turnhalle bevölkerten. Der ASVÖ-Niederösterreich hat seine Unterstützung für das Jugendcamp bereits im Vorfeld zugesagt, womit eine noch professionellere Abwicklung heuer ermöglicht werden konnte.

Wie jedes Jahr spitzte sich die Trainingswoche auf den Freitag zu, an dem das Abschlussturnier und das große Grillfest der Sektion Tischtennis am Programm standen. Lukas Koszik, Michael Sattler und Marc Tobias hießen schließlich die Turniersieger in ihren jeweiligen Gruppen. Die Siegerehrung fand nach einer kurzen Begrüßung durch Sektionsleiter Mag. Albert Wilder im prall gefüllten Garten der Volksschule Sierndorf - bei angenehmen Temperaturen - durch Trainer Markus Geineder statt. Neben Urkunden und Pokalen für die Sieger gab es schöne Sachpreise vom Hauptsponsor der Sektion Tischtennis, der Raiffeisenbank Stockerau - Bankstelle Sierndorf.

Das Quizspiel entpuppte sich wieder als Highlight des Abends für das Publikum. Den Hauptpreis, einen großen Geschenkkorb, eroberte Andreas Bös aus Sierndorf. Mehr als 30 Preise konnten insgesamt vergeben werden. „Ich möchte mich herzlich bei den vielen Firmen bedanken, die unser Quizspiel heuer unterstützt haben“,



Tischtennis-Neo-Sponsor Dr. Claudius Halik (r.) konnte sich mit seiner Frau Susanne (l.) von der guten Stimmung bei der Grillfeier überzeugen.

freut sich Sektionsleiter Wilder über die tollen Preise, die vergeben werden konnten.

Zwischendurch nützte Sektionsleiter Wilder die Gelegenheit, um auf die neue Saison hinzuweisen und die neue und gleichzeitig bewährte Donic Liga-Mannschaft mit Carsten Koller, Radovan Debnar, Martin Kinslechner und Albert Wilder dem Publikum vorzustellen. Erstmals können die Sierndorfer Ballartisten am 28. September um 15 Uhr im Turnsaal der Volksschule gegen Gumpoldskirchen angefeuert werden.

Wie gut das Grillfest im Laufe des Abends verlief, zeigte sich auch am Wein: Um 21:30 Uhr ging der Weinviertel DAC zur Neige. Nachschub vom Weinbauern Strohmayer aus Oberhautental schaffte dieses Problem

spontan aus der Welt, womit die Feier uneingeschränkt bis in die Nachtstunden weitergehen konnte, ehe auch die letzten Gläser geleert waren.

*Mag. Albert Wilder*

**Besuchen Sie uns:**  
[www.sierndorf.at/sv-tischtennis](http://www.sierndorf.at/sv-tischtennis).



Kariert ist in Mode. Sagten sich Manfred Eibeck, Gerhard Konecny, Werner Zold und Alexander Pokorny (v.l.) bei einem Achterl vom Weinbau Strohmayer im Garten der Volksschule beim Grillfest der Sektion Tischtennis.

Foto: Sektion Tischtennis

Foto: Mag. Albert Wilder



## TISCHTENNIS VEREIN SIERNDORF

### PR-Büro Halik im Boot

Mit dem PR-Büro Halik aus Stockerau konnte ein neuer Sponsor für die Sektion Tischtennis des SV Sierndorf gewonnen werden.

Dr. Claudius Halik aus Untermallebarn bekundete beim Grillfest der Sektion Tischtennis im August selbst sein großes Interesse an den Spielen der Donic Liga und freut sich schon auf das erste Heimspiel am 28. September um 15 Uhr gegen Gumpoldskirchen im Turnsaal der Volksschule Sierndorf.



Sektionsleiter Mag. Albert Wilder, Susanne Halik, Neo-Sponsor Dr. Claudius Halik vom PR-Büro Halik und Sektionsleiter Stv. Helmut Faltinger stießen auf eine gemeinsame und erfolgreiche Zukunft an.

Foto: Berger

# Einladung

**6. Oktober  
10.30 Uhr**

# Tierweihe

in Oberolberndorf  
bei der „M. Mayer-Mühle“



zum „Welttierschutztag“

#### Vorführung im Ehrenring:

- \* Vorführung Gebrauchshundesport
- \* ÖKV Juniorhandlung der Jungen Hundefreunde Austria
- \* Präsentation der Rassen Gr. I.-X.
- \* Jäger & Jagdhunde der Gemeinde

#### Wettbewerbe:

- \* Hund mit Kind Wettbewerb
- \* Wahl des Besten Rüden/Hündin Wettbewerb
- \* Wahl des Besten Baby's
- \* Wahl des Veteranen

**Würstel & Getränke  
für Große und Kleine!**

**Hunde Tombola**

**Eröffnung der  
1. Hundetankstelle  
in Oberolberndorf**

Veranstaltung mit Unterstützung von:

**Eukanuba**



#### Festtags-Programm:

- **Festakt:** Beginn 10.30 Uhr  
Ehrenschatz & Festansprache: Bgm. Gottfried Lehner u. Vzbgm. Johann Eckerl
- **Eröffnung der 1. Hundetankstelle in Oberolberndorf**  
durch Herrn Ing. U. Andreas Hirschhofer, Geschäftsführer der Vitaform GmbH
- **Musikalische Begleitung:**  
**Jagdhornbläsergruppe**
- **Tierpatin:** Dr. Dipl.-Tierarzt Christine Plattner
- **Tier-Segnung:** Pfarrer Mag. Anton Höfer



**[ M. MAYER ]**  
LANDESPRODUKTEN u. REIFENFACHHANDEL  
HANDESGESELLSCHAFT M.B.H.

# TENNISCLUB SIERNDORF



**Liebe Tennisfreunde und Tennisbegeisterte !**

## Mannschaftsmeisterschaft 2013

Unsere Damen wurden heuer mit neuen Dressen ausgerüstet. Sponsor ist die Raiffeisenbank Sierndorf. Bankstellenleiter Helmut Ernst wünschte den Damen viel Erfolg bei der heurigen Meisterschaft.

Die erste Herrenmannschaft (Landesliga C) belegte den 5. Platz, die zweite Herrenmannschaft (Kreisliga E) und die Herren 45+ (Kreisliga C) belegten den 3. Platz, die Damen (Kreisliga B) und die Grenzlanddamen (Grenzland 4) den 2. Platz.

*Ich bedanke mich bei den Sponsoren Raika Sierndorf, Walzmühle Franz Assmann, Fleischhauer Johann Eckerl, Bauspengler Werner Gleissner, Baumeister Lubi und Weingut Zöhler für die tolle Unterstützung.*



v.l.n.r.: Daniela Skof-Tanzer, Diana Marschal, Susa Füleki, Bankstellenleiter Helmut Ernst, Friederike Praunshofer, Mannschaftsführerin Elfriede Zöhler, Gerlinde Sagbauer, Christiane Kaiser, Renate Hofmann, Margot Bauer-Mitterlehner, Sabrina Bittermann, Klaudia Böttle und Nicole Zöhler.

Foto: z. V. g.

## 16. Besuch der 4. Volksschule beim TC Sierndorf

Der 16. Schnuppertag der Volksschule Sierndorf am 25. Juni 2013 wurde erstmals wegen Regen nicht auf unserer Anlage, sondern im Turnsaal der Volksschule unter der Leitung von Frau Bischof Judith und Frau Gerbautz Grit

abgehalten. Nach Geschicklichkeitsspielen in Verbindung mit Laufübungen war es bei den meisten Kindern der erste Kontakt mit Tennisschläger und Tennisball.

Als Anreiz gaben es zwischendurch Belohnungen in Form von Süßigkeiten. Auch gegen den Durst der Kinder hatten wir vorgesorgt.



knieend v.l.n.r.: Deim Emily, Wlach Konny, Bladek Sidney, Filzmoser Emily, Zodl Verena, Ferchländler Stefan, Scharrenbroich Elias, Stehlik Lukas, Lossmann Florain, Huber Sarah, Halbwirt Elisabeth, Strohmayer Vanessa, Fichtner Diana, Teufelhart Anita, Schretzmeier Lukas  
stehend v.l.n.r.: Feuereisen Alexander, Heincz Liliana, Mansaray Alice, Obmann Zöhler Heinrich, VL Bischof Judith, Fontner Alexandra, Mahrer Dominik, Trappmaier Felix, Schießwald Daniel, Stary Simon, Borsky Christoph, Böck Luca, Jüthner Tobias, Schießwald Manuel, Gießrigl Bastian, Dostal Tobias, VL Gerbautz Grit, Bedernik Daniel, Mach Lisa, Gnant Marcel, Bauer Vanessa, Tennisbetreuerin Praunshofer Friederike, Artner Anika, Hochfelsner Nina, Bedernik Daniel, VS Schmidke Michaela, Koller Fabian, Zugic Mika, Motal Lukas.

Foto: z. V. g.



## TENNISCLUB SIERNDORF

### 4. FUN-Open

Bereits zum 4. Mal wurde am 6. Juli 2013 auf unserer Anlage die FUN-Open ausgetragen, organisiert von Alexander Zöhler und Stefan Brodesser. Ziel dieser Veranstaltung ist einen

schönen gemütlichen Tag mit Freunden mit einem sportlichen Aspekt zu verbringen. Untertags war Tennis angesagt, am Abend dann Players-Party mit Siegerehrung.



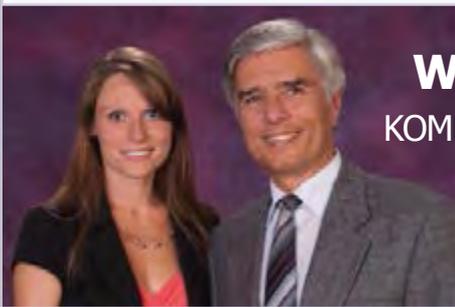
Foto: z. V. g.

knieend v.l.n.r.: Jasmin Erlebach, Maximilian Flögel, Alexander Zöhler, Rene Hanisch, Bernd Obermann, Theresa Blank, Cornelia Killian, Christian Krautschneider

stehend v.l.n.r.: Stefan Brodesser, Doris Schuster, Christian Hickel, Gregor Koppensteiner, Georg Dietrich, Nicole Rottensteiner, Astrid Bittermann, Christian Hoza, Karin Bittermann, Evelyn Bittermann, Christoph Nestler, Maria Schnürer, Victoria Lembeck, Johannes Hammer



Texte  
Veranstaltungen  
Werbung  
Öffentlichkeitsarbeit



**WIR  
KOMMUNIZIEREN  
SIE**

„Tausende Informationen jeden Tag - doch nur wenige schaffen es, in unseren Köpfen zu bleiben. Machen Sie Ihre Werbepotschaft nachhaltig erfolgreich. Wir unterstützen Sie dabei.“

Susanna Schindler & Claudius Halik

**PR-BÜRO Halik**

Ihre Agentur in Stockerau.

Sparkassaplatz 5a/2, 2000 Stockerau  
02266/67477, office@halik.at, www.halik.at

Gespielt wurde in Round Robin: bei den Herren Doppel in 4 Gruppen, bei den Damen Einzel in 2 Gruppen mit anschließenden Platzierungsspielen.

#### Herren:

- 1. Platz:** Christian Krautschneider / Johannes Hammer
- 2. Platz:** Bernd Obermann / Karin Bittermann
- 3. Platz:** Christoph Nestler / Maximilian Flögel

#### Damen:

- 1. Platz:** Evelyn Bittermann
- 2. Platz:** Cornelia Killian
- 3. Platz:** Nicole Rottensteiner

Haben Sie Interesse am Tennis und wollen unserem Verein beitreten oder unterstützen, so erhalten Sie weitere Informationen bei Obmann Heinrich Zöhler, Tel.: 02267/2810, 0676/87773451.

PS: Besuchen Sie unsere Homepage unter: [tcs.sierndorf.at](http://tcs.sierndorf.at)

Mit sportlichen Grüßen

Heinrich Zöhler / Obmann



## SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL

### Kampfmannschaften

Die letzte Meisterschaft konnte vergangenen Juni sehr erfolgreich abgeschlossen werden. Zum Start im Frühjahr noch in der Nähe der Abstiegsregion, kämpfte und spielte sich die Mannschaft in der Abschlusstabelle der Gebietsliga noch auf Platz 6 nach vor, war hinter Meister Langenlebar die zweitbeste Frühjahrsmannschaft.

Leider konnte man diesen Schwung nicht ganz in die neue Meisterschaft mitnehmen. Nach zwei Runden steht erst 1 Punkt zu Buche, gegen Korneuburg setzte es eine

1:3 Niederlage, gegen Laa beim 1:1 reichte es immerhin zum ersten Punktegewinn. Man wird sehen, wo sich der SV Sierndorf in einer heuer besonders stark einzustufenden Gebietsliga Nord/Nordwest einreihen können.

Auch die Reserve-Mannschaft erwies sich im Frühjahr als zweitbestes Team der Liga, erreichte im Gesamten den guten 5. Platz. Den Herbst begann man mit einem 10:0 Kantersieg gegen Korneuburg.

### Meistermannschaft U16

Einen außergewöhnlichen Erfolg feierte die U16-Spielgemeinschaft Sierndorf/Hausleiten/Leitzersdorf unter Federführung des SV Sierndorf. Der SVS konnte in der jüngeren Vergangenheit einige Male Meisterschafts-Playoff-Gruppen gewinnen, einen „echten“ Meistertitel der Jugendhauptgruppe Nordwest konnte man in Sierndorf allerdings zuletzt 1989 feiern. Dies ist jetzt nach 24 Jahren Trainer Leopold Anzböck und seinen U16-Jungs eindrucksvoll

gelingen. Vor kurzem durften sie auch ganz offiziell bei der Nachwuchs-Meisterehrung des N.Ö. Fußballverbandes in Wr. Neustadt von den Spitzenfunktionären des Verbandes und Wr. Neustadt Trainer Heimo Pfeifenberger Meister-Urkunde und -Medaillen entgegen nehmen.

*Wir gratulieren allen Beteiligten recht herzlich.*



Vorne: Torhüter Bernd Zeininger

1.Reihe von links: Kevin Schneider, Dominik Riedl, Jan Felix Wiesauer, Stefan Wiedermann, Sebastian Amon, Philip Krcha, Erik Deim

2.Reihe von links: Kristian Madercic, Matteo Pasaric, Lukas Greil, Clemens Bittermann, Maximilian Birkel, Patrick Holler, Lukas Seethaler, Matthias Wagesreither, Nachwuchsleiter SV Sierndorf Stefan Lamp

3.Reihe von links: Trainer Leopold Anzböck, Co-Trainer Florian Müllner, Co-Trainer Martin Haimeder, Peter Bednar, Philipp Aigner, Jakob Rötzer, Alexander Kraus

# SHAOLIN QI GONG INTENSIV-SEMINARE



**SAMSTAGS, 19.10.2013 & 23.11.2013**

**IM TURNSAAL DER VOLKSSCHULE SIERNDORF**



**DIESE SEMINARE SIND DIE IDEALE GELEGENHEIT DIE KUNST DER ENERGIEARBEIT ZUR HEILUNG UND GESUNDERHALTUNG KENNENZULERNEN ODER VORHANDENES WISSEN AUFZUFRISCHEN!**

Qi Gong steigert die Lebensfreude sowie Belastbarkeit und Leistung.

Es führt zu Ausgleich und Gelassenheit und gibt uns Energie für den stressigen Alltag.



## 1.) SHAOLIN QI GONG BASIS-KURS: „Den Energiefluss anregen“

Kosten: € 50,- / Person, ermäßigte Partner- und Gruppentarife

Zeit: Samstag, 19.10.2013, von 13:30 bis ca. 17:00 (mit Pausen)

Inhalt: Grundlagen, Theorie & 4 effektive und einfache Übungen

Ziel: Die Teilnehmer werden nach dem Kurs in der Lage sein selbständig praktizieren zu können!

## 2.) „AUSWAHL AUS DEN 18 LOHAN HÄNDEN - TEIL 1“

Kosten: €50,- / Person, ermäßigte Partner- und Gruppentarife

Zeit: Samstag, 23.11.2013, 13:30 bis ca. 16:00 (mit Pausen)

Voraussetzung: Teilnahme am Basis-Kurs oder einem früheren Seminar

Inhalt: 5 Übungen aus den „18 Lohan Händen“

Ziel: Vertiefung und Vermittlung weiterer Übungen für die tägliche Praxis.



**KEINERLEI SPORTLICHE VORAUSSETZUNGEN UND KEINE ALTERSBESCHRÄNKUNG!**

**LEITUNG DER SEMINARE:** Sifu Leonard Lackinger, leitender Lehrer von Shaolin Qi Gong Wien

**ANMELDUNG AB SOFORT UNTER:** 0699 / 104 11 366 oder office@shaolin-qigong-wien.at

Weitere Infos über Qi Gong auf unserer Webseite [www.shaolin-qigong-wien.at](http://www.shaolin-qigong-wien.at)

## Freunde des Stocksports!

## Wir suchen noch interessierte Schützen.

Im „alten Bauhof“ wurde eine Stockbahn asphaltiert. Wer Interesse hat, jeden Montag ab 18:00 Uhr findet ein Schnupper-schießen statt. (Stöcke und Platten sind vorhanden!)

Auskunft: Vzbgm. Johann Eckerl 0680/2107551

<p><b>Donic Liga</b> Spieltermine des SV RAIKA SIERNDORF</p>  <p><b>2013</b> </p> <p>Spiellokal: 2011 Sierndorf, Schulstr. 5 Turnhalle der Volksschule</p> <p><b>Kader:</b> Martin Kinslechner, Carsten Koller, Radovan Debnar, Albert Wilder</p>	<p><i>1. Runde: Auswärtsspiel gegen Guntramsdorf/2 Samstag, 14.9.</i></p> <p><i>2. Runde: Heimspiel gegen Mödling/Gumpoldskirchen/2 Samstag, 28.9.</i></p> <p><i>3. Runde: Auswärtsspiel gegen Wiener Neudorf/2 Samstag, 19.10.</i></p> <p><i>4. Runde: Heimspiel gegen Wiener Neudorf/3 Samstag, 26.10.</i></p>	<p><i>5. Runde: Auswärtsspiel gegen Pottenbrunn/1 Samstag, 9.11.</i></p> <p><i>6. Runde: Auswärtsspiel gegen Baden AC/2 Samstag, 23.11.</i></p> <p><i>7. Runde: Heimspiel gegen SPG Weinviertel/1 Samstag, 30.11.</i></p> <p><i>8. Runde: Auswärtsspiel gegen Bruck an der Leitha/1 Samstag, 7.12.</i></p>	<p><u>9. Runde: Heimspiel gegen Waidhofen an der Thaya/1 Samstag, 14.12.</u></p> <p><b>Spielbeginn: 15 Uhr Eintritt frei! Buffet bei allen Spielen</b></p> <p><a href="http://www.sierndorf.at/sv-tischtennis">www.sierndorf.at/sv-tischtennis</a> tischtennis.sierndorf@gmx.at</p> <p>Sektionsleiter: Mag. Albert Wilder Tel.: 0664/85 65 868</p> 
---	--	--	--



## SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL

### Nachwuchs-Betrieb

Die Fußballjugend startete noch vor Schulbeginn in die neue Meisterschaftssaison. In Zusammenarbeit mit den Nachbarvereinen Hausleiten und Leitzersdorf finden Kinder und Jugendliche für jeden Jahrgang eine passende Mannschaft vor. Der SV Sierndorf besorgt die Organisation und Betreuung der Altersgruppen U17, U16, U12, U9, U8 und U7. Auch für noch jüngere Nachwuchskicker gibt es eine eigene Übungsgruppe.

Auf die U17 wartet heuer eine besondere Herausforderung, die Meister-Mannschaft versucht sich in der Nachwuchs-Landesliga.

**Interessierte Kinder können sich jederzeit für ein Probetraining melden.**

Nähere Informationen bei:

Stefan Lamp, Tel. 0664/3812082 oder  
Wolfgang Kraus, Tel. 0680/2124830.

Alle aktuellen Ergebnisse und Informationen finden Sie laufend auf unseren Internet-Seiten unter:  
**[www.sv-sierndorf.at](http://www.sv-sierndorf.at)**

### Match-Patronanz

Erfreulicherweise konnten für die heurigen Heimspiele jeweils Patronanz-Partner gefunden werden. Wir danken recht herzlich für die Unterstützung.



Spielpatronanz beim Spiel gegen Langenlebarn: PR Büro HALIK  
Die Agenturleiter Dr. Claudius Halik und Mag. Susanna Schindler mit  
Kapitän Thomas Kadlcek und Trainer-Obmann Walter Pöttl.

**Und hier die Matchsponsoren der letzten Spiele:**



Spielpatronanz beim Spiel gegen Ollersdorf: Tischlermeister Gerhard  
Zodl (rechts mit Kapitän Thomas Kadlcek). Der Wanderverein Sierndorf  
spendiert den Matchball (links Wandervereins-Obmann Kurt Jüthner  
samt Söhne sowie Kassier Manfred Tachetzy mit SVS-Sektionsleiter  
Werner König).



Spielpatronanz beim Spiel gegen Korneuburg:  
TRANSACO Handels Ges.m.b.H.  
Firmenchef Ronald Mörtendorfer mit Sohn Vinzenz beim  
Ehrenankick.

Fotos: z. V. g.



## SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL

### Jugendtag

Bei bestem Fußballwetter lockte der Fußball-Jugendtag des SV Sierndorf Mitte Juni viele Gäste und Fußballspieler auf die Sierndorfer Sportanlagen. Insgesamt 20 Teams traten im Laufe des Tages zu freundschaftlichen Begegnungen oder Meisterschaftsspielen an. Und nicht nur alle Jungfußballer des SV Sierndorf waren mit ihren Teams aktiv, auch den Müttern der Jungkicker im Kantinenbetrieb und den SVS-Senioren-Fußballern an den Grillgeräten wurde alles abverlangt, um die vielen Besucher mit Speis und Trank zu versorgen.

*Die Sierndorfer U7 nach der Siegerehrung mit den Ehrengästen.  
Von links: Yakub Celik, Thomas Lehner, David Bedernik, Endrik Waltner,  
Markus Bayer, David Böck, Tim Herbst und Trainer Elmar Waltner  
Dahinter die Ehrengäste von links:  
Die SVS-Präsidenten Hermann Koy und Anton Waltner, die  
Sponsorenvertreter Ronald Mörtendorfer, Dr. Claudius Halik und Othmar  
Larisch, sowie Gemeinderat Ernst Strohmayer.*



Fotos: z. V. g.

### 43. Sommernachtsfest des SV Sierndorf

Mit viel Aufwand und Einsatz wurde das diesjährige Sommernachtsfest gut gemeistert. Dank der vielen freiwilligen Helfer konnte den Wünschen und Erwartungen der Gäste bestens entsprochen werden. Vielen Dank an alle, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

*Ein besonderes Dankeschön gilt auch den Musik-Sponsoren, die uns zu schönen Musik-Erlebnissen verholfen haben.*



*Stimmung mit den "IlztalGranaten" am Freitag. Danke an die Sponsoren Othmar Larisch (Larisch Dachdesign), Martin Riefenthaler (Raiffeisenbank Sierndorf) und Gerhard Konecny (Küchen- & Wohnstudio Konecny). Danke an SVS-Obmann Peter Zodl für die Organisation der Veranstaltung.  
Danke auch an unsere Sponsoren für die Unterstützung Gerhard Zodl (Tischlerei Zodl) und Krickl jun. (Krickl Waagen Systeme).*

### Großgemeinde-Fußballturnier

Drei Jahre hintereinander hatte Senning den Siegespokal gewonnen, diesmal gelang Oberolberndorf die Ablöse an der Turnierspitze. Das junge Oberolberndorfer Team besiegte Senning im Finale mit 2:0, Unterparschenbrunn + Freunde holte mit einem Sieg über die SVS-Senioren den 3. Platz.

*Wir gratulieren!*



Fotos: z. V. g.

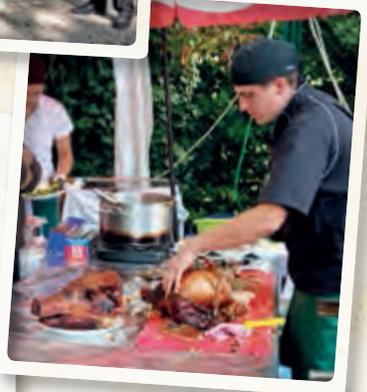
*Bei der Siegerehrung jubelten Bürgermeister Gottfried Lehner sowie Präsident Hermann Koy und Obmann Walter Pörtl mit den siegreichen Oberolberndorfern und den Kapitänen der teilgenommenen Mannschaften.*

*Heinrich Lackinger*



# Ein wirklich gelungenes Dorffest 2013

700  
Jahre  
Pfarre Sierdorf



Bilder: Robert Kleinmaler

# Wir gratulieren

## Wir gratulieren zum 80. Geburtstag

Frau **Maria Gneist**, Oberhautzentl

Frau **Friederike Rapp**, Oberolberndorf

Herrn **Josef Wimmer**, Höbersdorf

Frau **Anna Böck**, Senning

## Wir gratulieren zum 85. Geburtstag

Frau **Anna Resinger**, Sierndorf

## Wir gratulieren zur Goldene Hochzeit

Frau **Otilie** und Herrn **Johann Wöhry**, Sierndorf

*Herzlichen  
Glückwunsch*



## Herzlichen Glückwunsch!

- » Frau **Anna Maria Rapp**, Oberolberndorf, wurde nach erfolgreicher Ablegung der Abschlussprüfung des Universitätslehrgangs Educational Leadership – Schulmanagement an der Fakultät für Bildung, Kunst und Architektur der Donau-Universität Krems der akademische Grad **Master of Arts** (Educational Leadership) (MA) verliehen.
- » Nach ordnungsgemäßem Abschluss des Hochschullehrgangs Hochschulische Nachqualifizierung zum Bachelor of Education wurde Frau **Anna Maria Rapp**, Oberolberndorf, die akademische Bezeichnung **Bachelor of Education** (BEd) verliehen.
- » Herrn **Othmar Lederer**, Oberolberndorf, wurde nach Abschluss des Diplomstudiums der Philosophie an der Universität Wien der akademische Grad **Magister der Philosophie** (Mag.phil.) verliehen.
- » Frau **Mariella Leidwein**, Sierndorf, wurde nach Ablegung der vorgeschriebenen Prüfung des Studienganges Lehramt für Volksschulen an der Kirchlichen Pädagogischen Hochschule Wien/Krems der akademische Grad **Bachelor of Education** (BEd) verliehen.

## Gemeindebücherei Sierndorf

### Volksschule Eingang vom Schulhof aus

**Dienstag: 17.00 – 18.00 Uhr**

**Freitag: 17.00 – 19.00 Uhr**

[www.biblioweb.at/sierndorf](http://www.biblioweb.at/sierndorf)



### Offenlegung gemäß Mediengesetz vom 12. Juni 1981, § 23, Abs. 1 - 4:

„Gemeinde-Kurier“ - Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Sierndorf, 2011 Sierndorf, Prager Str. 13.  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Gottfried Lehner. Satz & Layout: one.six e.U., 2011 Sierndorf. Druck: digitaldruck.at, 2544 Leobersdorf. Verlagspostamt und Erscheinungsort: 2011 Sierndorf.

Die grundlegende Richtung des „Gemeinde-Kuriers“: amtliche Information der Sierndorfer Bevölkerung, journalistisch aufbereitete Information der Sierndorfer Bevölkerung über kommunale Angelegenheiten aus der Sicht der Verwaltung und des Gemeinderates, Darstellungsmöglichkeit für auf Sierndorf bezogene Einrichtungen und Vereine.

Der „Gemeinde-Kurier“ erscheint viermal jährlich in einer Auflage von 1.800 Exemplaren, kostenlos für jeden Haushalt.